

17 May 2019

DYSIS Medical Ltd  
Gyleview House  
3 Redheughs Rigg  
Edinburgh  
EH12 9DQ

**THƯ ỦY QUYỀN**  
**LETTER OF AUTHORIZATION**

Kính gửi: Bộ Y Tế (Vụ Trang thiết bị và Công Trình Y Tế)

To: *Ministry of Health ( Department of Medical Equipment and Construction)*

Chúng tôi, DYSIS MEDICAL LTD có địa chỉ tại DYSIS Medical, Gyleview House, 3 Redheughs Rigg, Edinburgh, EH12 9DQ là chủ sở hữu trang thiết bị y tế bằng văn bản này ủy quyền cho Công Ty TNHH Medtec Solutions có địa chỉ tại Tầng 3, 2/13A Bạch Đằng, phường 2, quận Tân Bình, TP Hồ Chí Minh, Việt Nam, được lưu hành tại thị trường Việt Nam các thiết bị y tế sau:

We, DYSIS MEDICAL LTD having address at DYSIS Medical, Gyleview House, 3 Redheughs Rigg, Edinburgh, EH12 9DQ as the owner of the medical equipment, hereby authorize Medtec Solutions Co Ltd having address at 3<sup>rd</sup> floor, 2/13A Bach Dang, Ward 2, Tan Binh Dist, Ho Chi Minh City, Viet Nam to sell in Vietnam's market the following medical equipment:

Tất cả các sản phẩm của DYSIS MEDICAL

All DYSIS MEDICAL products


Chúng tôi cam kết cung cấp, hỗ trợ các yêu cầu liên quan đến thông tin, chất lượng và bảo đảm các điều kiện về bảo hành, bảo trì, bảo dưỡng và cung cấp vật tư tiêu hao, phụ kiện thay thế trang thiết bị y tế nêu trên.

We hereby undertake to provide and assist the fulfillment of requirements related to the information and quality and ensure the requirements pertaining to warranty and maintenance and supply of materials and substitutes for such medical equipment.

Medtec Solution will perform maintenance of DYSIS products for the end user with the support from DYSIS Medical

Thư ủy quyền này có hiệu lực đến thời điểm: This LETTER OF AUTHORIZATION is valid for one year from date of issue.

Người đại diện hợp pháp của Chủ Sở Hữu  
Ký tên, đóng dấu ( Ghi rõ họ tên, chức danh)

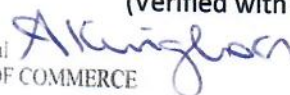
  
Paul Houston,  
Director of Quality

I CERTIFY THAT THE SIGNATURE ON THIS DOCUMENT IS AUTHENTIC

A. KINGHORN Authorised Official  
FOR EDINBURGH CHAMBER OF COMMERCE  
AND ENTERPRISE

Date: 20/05/2019

Legal representative of Owner  
(Signature) [full name, title]  
(Verified with seal or digital signature)



**APOSTILLE**

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

<b>1. Country:</b> Pays / Pais: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	
<b>This public document</b> Le présent acte public / El presente documento público	
<b>2. Has been signed by</b> a été signé par Annette Kinghorn ha sido firmado por	
<b>3. Acting in the capacity of</b> agissant en qualité de Official of the Chamber of Commerce, (Edinburgh) quien actúa en calidad de	
<b>4. Bears the seal / stamp of</b> est revêtu du sceau / timbre de Not applicable y está revestido del sello / timbre de	
<b>Certified</b> Attesté / Certificado	
<b>5. at</b> á / en London	<b>6. the</b> le / el día 21 May 2019
<b>7. by</b> par / por Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs	
<b>8. Number</b> sous no / bajo el numero APO-1465095	
<b>9. Seal / stamp</b> Sceau / timbre Sello / timbre 	<b>10. Signature</b> L. Eagles Signature Firma 

This Apostille is not to be used in the UK and only confirms the authenticity of the signature, seal or stamp on the attached UK public document. It does not confirm the authenticity of the underlying document. Apostilles attached to documents that have been photocopied and certified in the UK confirm the signature of the UK official who conducted the certification only. It does not authenticate either the signature on the original document or the contents of the original document in any way.

If this document is to be used in a country not party to the Hague Convention of the 5th of October 1961, it should be presented to the consular section of the mission representing that country

To verify this apostille go to [www.verifyapostille.service.gov.uk](http://www.verifyapostille.service.gov.uk)

SỰ

inh sự

15/ 2019

h và CH Ai-len



**CHỨNG NHẬN / HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ  
CONSULAR AUTHENTICATION**

1. Quốc gia: **Việt Nam**  
*Country*
- Giấy tờ, tài liệu này  
*This public document*
2. do Ông (Bà): **L. Eagles** ký  
*has been signed by*
3. với chức danh: **Cán bộ lãnh sự**  
*acting in the capacity of*
4. và con dấu của **Bộ Ngoại giao Anh**  
*bears the stamp of*

được chứng nhận / hợp pháp hóa lãnh sự  
*Certified*

5. tại **London** 6. ngày **23 / 05 / 2019**  
*at the*
7. Cơ quan cấp: **Đại sứ quán Việt Nam tại VQ Anh và CH Ai-len**  
*by*
8. Số: **3010**  
*Nº*

Ký tên và đóng dấu  
*Signature and seal/stamp*  
Bí thư thứ nhất  
*First Secretary*



*Nguyễn Diệu Hà*  
Nguyễn Diệu Hà